

NOM.....

ECOLE.....



TEACHER PACK

Written by Steph Reid, AST in MFL
©2011

LES CHORISTES

OBJECTIFS CULTURELS

- **Découvrir un film qui a fait un carton au cinéma en France**
 - **Examiner la caractérisation et le développement des personnages**
 - **Comprendre le récit et les messages clés de l'histoire**

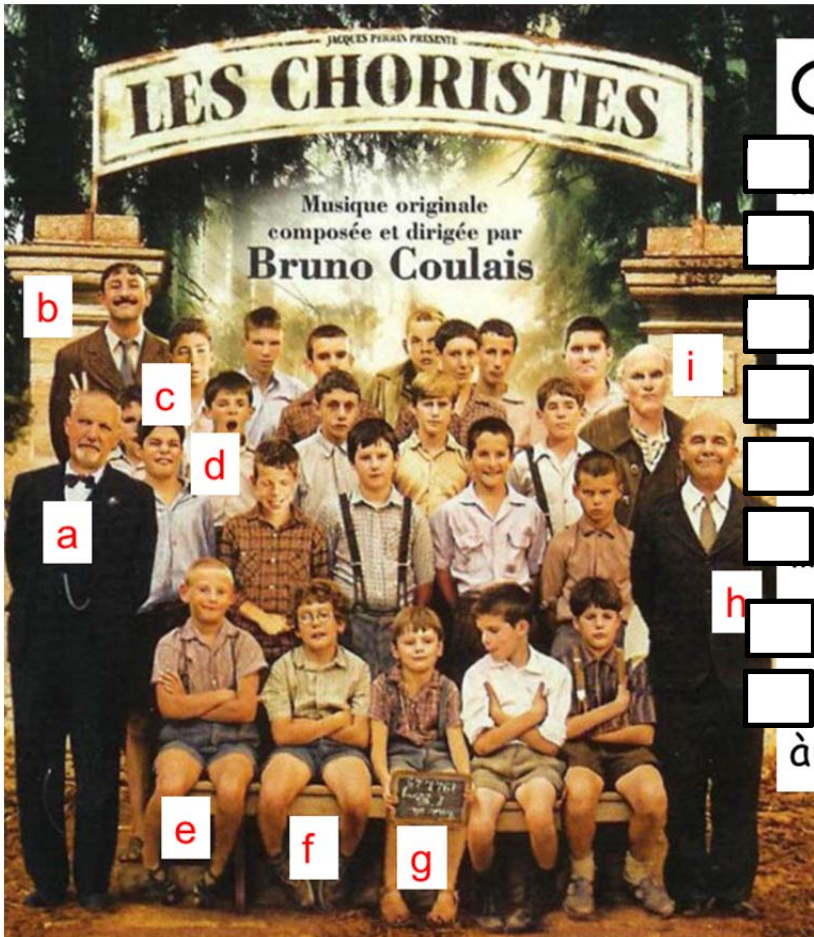
BUTS LINGUISTIQUES

- **Développer la lecture et l'écoute à travers des textes et la bande originale**
- **Comment spéculer sur les personnages : leur physique et leur personnalité**
- **Parler des conséquences de l'indiscipline avec « Si... on risque de + infinitif »**
 - **Utiliser le passé pour raconter des événements**

ACTIVITÉS PRÉPARATOIRES

A/ Introduction

1. **Écrivez la bonne lettre dans la case**
Write the correct letter in the box



QUI...? Who...?

- a les cheveux blonds?
- porte des lunettes?
- porte une cravate?
- sourit? 😊
- n'a pas de cheveux?
- porte des bermudas?
- a une moustache?
- fait des oreilles d'âne à son prof?



[Various answers possible]

2. **C'est quel genre de film à votre avis?** *What type of film is it in your opinion?*

A mon avis c'est

3. **A votre avis le film se passe où ? Écrivez des réponses possibles.**
In your opinion where does the film take place? Write possible answers.

DANS QUEL PAYS? In what country?

OÙ EXACTEMENT? Where exactly?

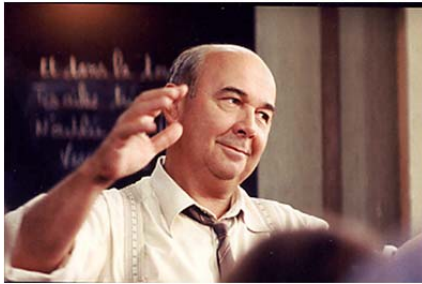
DANS QUEL BÂTIMENT? In what building?

4. Devinez et cochez les thèmes principaux. *Guess and tick the main themes.*

L'enfance
La musique
La discipline
L'amour
La vie
La société

La guerre
Le sport
L'adolescence
L'amitié
La criminalité
Le destin

5. Quels sont vos premières impressions des personnages ? *What are your first impressions of the characters?*



Il semble...
Il a l'air...
A mon avis il est...



Il semble...
Il ne semble pas...
Il a l'air...
Il n'a pas l'air...



Il semble...
Il a...
Il est...
Il porte...

B/ Développement

1. Regardez la bande-annonce. Dans quel ordre voyez-vous ces images ? Numérotez les images.

Watch the trailer. In what order do you see these pictures? Number the pictures.



4



2



1



6



5



3

2. Quelle citation va avec quelle image? Écrivez le numéro. Regardez encore une fois pour vérifier.

Which quotation goes with which picture? Write the number. Watch again to check.

- a. Je ne connais pas de chansons _____ 4
- b. En fait Mathieu... fini, la chorale _____ 6
- c. Rassemblement! _____ 1
- d. Participation obligatoire à la chorale _____ 5
- e. Tête d'ange mais diable au corps _____ 2
- f. Action – Réaction! _____ 3

3. Utilisez les mots ci-dessous pour remplir les blancs dans le résumé.

Use the words below to fill in the blanks in the synopsis.

a. expérience	b. magie	c. mineurs	d. sanction
e. surveillant	f. talents	g. transformer	h. troublés

- En 1949, Clément Mathieu, professeur de musique sans emploi, accepte le poste de 1. (e) dans un internat de rééducation pour 2. (c). Le système autoritaire appliqué par le directeur, Rachin, bouleverse Mathieu. Comme il veut se rapprocher des enfants 3. (h) et trouver une alternative à la 4. (d), Mathieu va tenter une 5. (a) originale : les faire chanter en chorale. Pierre Morhange, "tête d'ange, mais diable au corps", révèle des 6. (f) impressionnants. Grâce à la 7. (b) du chant, Mathieu va 8. (g) leur vie, et notamment celle du jeune Morhange. (Texte adapté de www.allocine.fr www.toutlecine.fr)

C/ Crime et Châtiment

1. **ACTION-RÉACTION ! Faites correspondre les images et les phrases en français. Match the pictures with the French phrases.**



1



2



3



4



5



6



7



8

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. fumer | 5 |
| b. crier en classe | 3 |
| c. être impoli | 1 |
| d. lancer des avions en papier | 2 |
| e. dormir | 7 |
| f. se bagarrer | 6 |
| g. manger dans la classe | 4 |
| h. tendre un piège à quelqu'un | 8 |

2. Choisissez au moins une sanction pour chaque acte. Écrivez une ou deux phrases selon le modèle.

Choose at least one punishment for each deed. Write one or two sentences according to the model.

ACTION!

1. Fumer à l'école
2. Crier en classe
3. Se bagarrer dans le couloir
4. Être impoli envers le professeur
5. Tendre un piège à quelqu'un de gentil

RÉACTION!

- a. Se faire renvoyer de la classe pour 5 minutes
- b. Avoir une retenue
- c. Se faire renvoyer de l'école
- d. Voir la directrice
- e. Écrire une lettre pour s'excuser

Exemple: **Si l'on*** fume à l'école, **on risque de** voir la directrice et de se faire renvoyer de l'école.

Don't forget to conjugate this verb in the present tense.

This verb stays in the infinitive.

*notice how "l'on" is used to avoid the hiatus "si on". This is usually done in written or formal French, but not in spoken French.

.....

.....

.....

.....

3. Qu'est-ce qu'ils vont faire? What are they going to do ?



Mondain



Morhange



Le Querrec

1. A mon avis, Mondain va
Il risque de
2. J'ai l'impression que Morhange
Il risque de
3. Je pense que Le Querrec
Il risque de

ACTIVITÉS APRÈS-VISIONNAGE

1. Qui est qui? Vous les connaissez? *Who is who? Do you know them?*

**Travaillez en petits groupes.
Nommez le maximum de
personnages possible.**



Work in small groups. Name as many characters as possible. Here are some names to prompt you...

- | | |
|--------------------|---------------|
| a) Le Père Maxence | f) Le Querrec |
| b) Clément Mathieu | g) Chabert |
| c) Rachin | h) Corbin |
| d) Pepinot | i) Mondain |
| e) Pierre Morhange | j) Boniface |

2. **Comment sont-ils finalement? So what are they actually like?**



Il s'appelle _____ Mathieu.
 Il est _____ et _____.
 Il est nouveau au _____.



Il s'appelle _____ Morhange.
 Il est _____ et il est mécontent.
 Il découvre la _____.



Il s'appelle _____.
 Il est orphelin et il est _____.
 Il trouve un vrai _____.



Il s'appelle Rachin.
 Il est _____ et il est _____.
 Il déteste la musique et les _____.

3. **La chanson de Fond de l'Étang – remplissez les blancs en écoutant.**
The Fond de l'Étang song – fill in the blanks whilst listening.

Le Querrec est au pain sec
 Le Leclerc n'est pas très clair
 l' Boniface n'est pas loquace
Carpentier sait pas compter

Nous sommes de Fond de l'Étang
 C'est pour le moins déconcertant
 Nous sommes de Fond de l'Étang
 Et c'est bien ça qu'est embêtant
 x2

~~sommes~~
~~sommes~~
~~sommes~~
~~sommes~~
Carpentier
déconcertant
déconcertant
Leclerc
Querrec
embêtant
embêtant
Boniface

Extension : Pourquoi pas faire une chanson ou un rap sur tes camarades et ton école... Why not make up a song or a rap on your classmates and your school...

4. Quiz de compréhension. Répondez aux questions.
Comprehension quiz. Answer the questions.

1. Qui est le chef d'orchestre? *Pierre Morhange*
2. Qui vient lui rendre visite ? Qu'apporte-t-il ? *Pépinot (adulte) vient chez lui et il apporte le journal de Clément Mathieu*
3. Pourquoi y a-t-il un rassemblement juste après l'arrivée de Clément Mathieu? *Parce que Rachin veut savoir qui est le responsable du piège qui blesse le Père Maxence.*
4. Pour quelle raison Pierre Morhange a-t-il jeté de l'encre sur la tête de Clément Mathieu? *Il a vu sa mère avec Mathieu dans la cour de l'internat et n'est pas content.*
5. A quel moment sait-on que Clément Mathieu a pardonné Morhange? *Pendant le récital devant la comtesse, il lui a de nouveau donné son solo.*
6. Qui a mis le feu à l'internat ? *On a l'impression que c'était Mondain*
7. « Rachin : Allez au diable! Mathieu : Je le quitte, au contraire! » Explique l'emploi du pronom personnel « le » par Mathieu. *Il voulait dire que « le diable » était le directeur qu'il venait de quitter.*
8. Le jour du départ de Mathieu était un samedi. Pourquoi est-ce important dans la vie de Pépinot ? *Nous savons que Pépinot attendait à la grille que son Papa vienne le chercher chaque samedi et qu'il ne savait pas qu'il était orphelin. Quand Mathieu accepte de le prendre, il est devenu son papa.*

5. Qu'est-ce qui se passe ? What's happening ?



d



b



c



a



f



e

- a) La chorale chante devant la Comtesse.
- b) Pierre est temporairement exclu de la chorale après avoir lancé de l'encre à Mathieu.
- c) Quand le Père Maxence est victime d'un piège, il y a un rassemblement pour trouver le responsable.
- d) Mathieu rencontre la maman de Pierre en ville, mais il apprend qu'elle est amoureuse de quelqu'un d'autre.
- e) Le Querrec se sent coupable vis-à-vis de la blessure du Père Maxence, qu'il aime bien.
- f) Mathieu fait chanter les enfants pour la première fois.

6. Faites correspondre les phrases en français et en anglais. Puis mettez les événements dans le bon ordre. Match up the phrases in French and English. Then put the events in the right order.

1. Les anciens élèves de Mathieu lui font des avions en papier avec des messages gentils dessus. (b)
2. Mathieu a rendez-vous avec la mère de Pierre, qui lui dit qu'elle est amoureuse d'un autre. (k)
3. Une comtesse a entendu parler de la chorale et vient à l'école pour les écouter. (i)
4. Le concierge est blessé dans un piège posé par un élève. (l)
5. Au début, les élèves se moquent du nouveau surveillant. (a)
6. Petit à petit les élèves se rendent compte que Mathieu veut leur donner un but. (c)
7. Mathieu forme la chorale. (n)
8. Pierre commence à chanter tout seul. (e)
9. Mathieu arrive à l'internat. (f)
10. Mondain est accusé d'avoir volé de l'argent au directeur puis est renvoyé. (g)
11. Pierre est intégré dans la chorale. (h)
12. Mathieu est renvoyé et n'a pas le droit de revoir les enfants. (d)
13. Pendant que Mathieu et les élèves font une excursion, Mondain retourne à l'internat et y met le feu. (m)
14. Pépinot arrive au bus et veut accompagner Mathieu. (j)

- a) *At the beginning, the pupils mock the new supervisor.*
- b) *Mathieu's old students make him paper aeroplanes with kind messages on.*
- c) *Gradually the pupils realise that Mathieu wants to give them a goal.*
- d) *Mathieu is sacked and is not allowed to see the kids again.*
- e) *Pierre starts singing alone.*
- f) *Mathieu arrives at the boarding school.*
- g) *Mondain is accused of stealing money from the director then he is thrown out.*
- h) *Pierre joins the choir.*
- i) *A Countess has heard about the choir and comes to the school to listen to them.*
- j) *Pépinot gets to the bus and wants to go with Mathieu.*
- k) *Mathieu has a meeting with Pierre's mum, who tells him that she is in love with another man.*
- l) *The caretaker is hurt in a trap set by a pupil.*
- m) *While Mathieu and the pupils are out on a trip, Mondain returns to the boarding house and sets fire to it.*
- n) *Mathieu trains the choir.*

7. Caresse sur l'Océan – Remplissez les blancs et puis traduisez les paroles. Décrivez la métaphore dans le contexte du film.

Fill in the gaps and then translate the lyrics. Describe the metaphor in the context of the film.

Caresse sur l'océan

Porte l'_____ si léger
Revenant de terres enneigées

oiseau

Air éphémère de l'_____
Au loin ton écho s'éloigne
_____ en Espagne

hiver

Châteaux

Vire au vent tournoie déploie tes ailes
Dans l'aube grise du levant
Trouve un _____ vers l'arc-en-ciel
Se découvrira le _____

chemin
printemps

Caresse sur l'océan

Pose l'_____ si léger
Sur la pierre d'une île immergée

oiseau

Air éphémère de l'_____
Enfin ton souffle s'éloigne
Loin dans les _____

hiver

montagnes

Vire au vent tournoie déploie tes ailes
Dans l'aube grise du levant
Trouve un _____ vers l'arc-en-ciel
Se découvrira le _____
Calme sur l'océan

chemin
printemps

.....
.....
.....
.....
.....
.....

8. Utilisez le document ci-dessous pour créer une interview. Posez des questions à JB Maunier et écrivez ses réponses selon l'information.
Use the document below to create an interview. Ask JB Maunier some questions and script his answers according to the information.

*Interview
Avec JB
Maunier*



Nom : Maunier.
 Prenom : Jean Baptiste.
 Date de naissance : 22 decembre 1990.
 Lieu de naissance : Brignoles, France.
 Signe astrologique : Capricorne
 Ses passe-temps favoris : écouter de la musique, jouer aux jeux-vidéos, faire du skate-board.
 Ses groupes/chanteurs préférés : Linkin Park, Kyo, The Rasmus...
 Son style de musique : Hard Rock et Rock.
 Ses sports préférés : Le tennis et le football.
 Famille : Il a un petit frère de 8 ans prénommé Benjamin. Son père est cameraman pour France 2.
 Ses débuts : En 1999, il intègre la chorale des Petits Chanteurs de Saint-Marc. Un an plus tard, Christophe Barratier, le réalisateur des Choristes, alors en plein casting de son film, le remarque et tombe en admiration devant sa voix. Comme Jean-Baptiste correspond parfaitement au physique du personnage il passe des essais aux côtés de Gérard Jugnot et obtient le rôle de Pierre Morhange enfant...
 Filmographie : « les Choristes », sortie le 17 mars au cinéma, ce film est un franc succès...

Jean Baptiste aime aussi lire des mangas et des BD comme « Dragon Ball Z ».
 Coté musique il n'ecoute pas du tout de classique et déteste le rap. Il aime le métal et le hard-rock.
 Plus tard il aimerait monter un groupe avec ses copains (de musique, comme Kyo ou The Rasmus...) et devenir soit acteur soit journaliste.

Son plat favori: les spaghettis a la bolognaise
 Sa matière: le français
 Son sport: le tennis
 Son dessin animé préféré: Scooby-Doo
 Ses acteurs : Orlando Bloom, Benoit Magimel
 Ses actrices préférées : Chantal Lauby...

<http://www.studentsoftheworld.info/sites/cine/143.php>

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

EXTENSION : Sujets possibles pour un exposé à l'oral ou un travail écrit de synthèse

1. **La discipline d'hier et d'aujourd'hui** – Expliquez le genre de discipline qui existe dans votre école. Comparez ceci avec le genre de discipline qui existait à l'école de vos grands-parents (demandez-leur !) Faites ressortir leurs points faibles et leur point forts. Donnez vos opinions sur la discipline en général, à l'école et chez vous.
2. **La place de la musique dans ma vie** - Préparez un court exposé que vous allez présenter à vos camarades dans lequel vous expliquerez la place qu'a la musique dans votre vie, le genre de musique que vous préférez et l'instrument de musique dont vous jouez ou dont vous aimeriez jouer.
3. **Mon Clément Mathieu à moi** – Clément Mathieu, par sa passion pour la musique, a su donner confiance aux jeunes difficiles de Fond de l'Étang et ainsi il a pu prouver qu'ils avaient du talent et qu'ils pouvaient réussir. Y a-t-il un prof qui a su faire la même chose pour vous? Lequel? Comment? Quel âge aviez-vous? Écrivez un court paragraphe afin de nous faire connaître ce professeur et afin de nous faire partager vos sentiments.

Basé sur http://cinemental.com/cahier_pedagogique/les_choristes.pdf

OTHER SUGGESTIONS FOR ACTIVITIES

1. Hot seating : compose a question for a character of your choice. Pupils have to prepare answers "in character" too.
2. Why is Rachin so strict? What were his beliefs about discipline? Can corporal punishment ever be justified?
3. How has JB Maunier's career developed since he was discovered by Christophe Barratier and the Les Choristes team?
4. Find out about Gérard Jugnot – what other films has he starred in? Watch another of his films (eg. Monsieur Batignole) – how do the characters compare?
5. Find out which two actors in the film are related.
6. Find out about "La Cage aux Rossignols" and how it was the basis for Les Choristes.
7. Find out about the composer Bruno Coulais – what else has he done?
8. Watch the videos of JB Maunier and his choir singing live at the Palais des Congrès. Why do you think the choir was so successful?